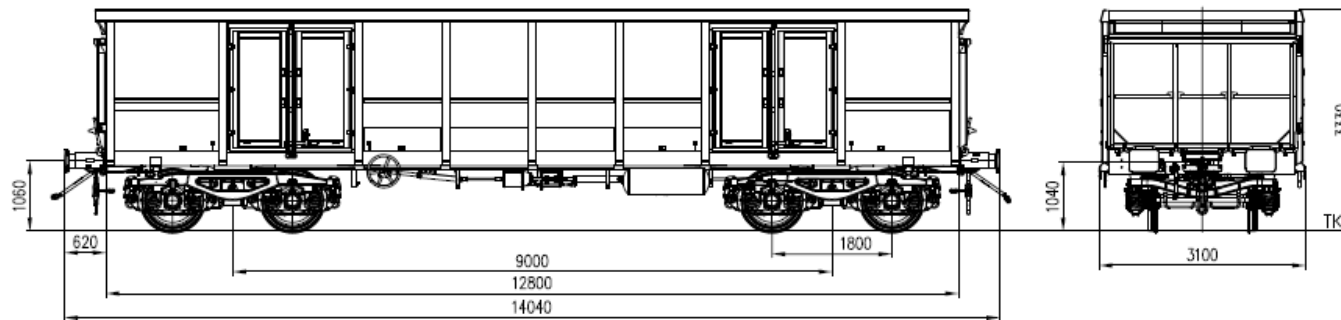


Technický popis vozňa

Technische Beschreibung des Wagens
Technical description of the wagon

Eass-z



Eass-z



SK Základné technické údaje

DE Grundlegende technische Daten

EN Basic technical details

Dĺžka cez nárazníky	Länge über die Puffer	Length over buffers	14 040 mm
Ložná dĺžka	Ladelänge	Loaded length	12 790 mm
Ložná šírka	Ladebreite	Loaded width	2 790 mm
Ložný objem	Nutzvolumen des Wagens	Usable capacity	75 m ³
Menovitá hmotnosť vozňa	Nenngewicht des Wagens	Nominal tare weight	22,0 t
Menovitá ložná hmotnosť vozňa	Nenn-Ladegewicht des Wagens	Nominal laden weight	58,0 t
Max. hmotnosť na nápravu	Max. Radsatzlast	Maximum axle load	20 t
Max. rýchlosť pri nápravovom tlaku 20 t	Max. Geschwindigkeit bei einer Achslast von 20 t	Maximum speed at axle load of 20 t	120 km/h
Min. oblúk koľaje (samostatný vozeň)	Min. Gleisbogen (einzelner Wagen)	Minimum curve radius (individual wagon)	75 m
Dvojkolesie typu	Radsatz des Typs	Wheelset	BA 004
Typ podvozku	Drehgestell des Typs	Bogie	Y 25Ls(s)d1-K
Nárazníky	Puffer	Buffers	Kat. A 40kJ
Ťahadlové ústrojenstvo	Zugeinrichtung	Draw gear	1500kN
Brzda s režimom SS WABTEC	Bremse mit Betriebsart SS WABTEC	Brake SS WABTEC	MH-GP-A(K)-2x10"

Eass-z



DE Verwendung und Beschreibung des Wagens

Der Eass-z ist ein 4-achsiger Güterwagen, bestimmt für den Transport von massigem frei geladenem Schüttgut und Stückgut, das für den Transport keinen abgedeckten Raum und keinen Schutz vor Witterungseinflüssen benötigt. Der Wagen ist für die Entladung mittels Dreh- und Stirnkippanlagen geeignet. Der Eass-z (K) wurde neu entwickelt und so konstruiert, damit er alle neuesten Anforderungen der TSI-Güterwagen, TSI-Lärm und die Anforderungen für den internationalen Transport erfüllt. Der Wagen ist mit klappbaren Stirnwänden, Seitenwänden ausgestattet, in denen sich Flügeltüren befinden, die das Ent- und Beladen des Wagens ermöglichen und zugleich auch die Kontrolle des Ladeguts bzw. die Kontrolle des Innenraums nach der Warenentladung. Den Ganzmetall-Wagenboden bilden Bleche mit einer Stärke von 6 mm. Der Wagen ist mit Ösen und Haken ausgestattet, in die auf einfache Art und Weise eine Plane oder ein Schutznetz, zum Schutz des Laderaumes befestigt werden kann.

Der Wagen ist mit einer Handbremse ausgestattet, die vom Boden aus, auf der Wagenseite, bedient werden kann.

EN Use and description of the wagon

The Eass-z four-axle freight wagon is designed to transport freely-loaded bulk and part-load freight which does not require covered space for carriage and weather protection. The wagon suits for unloading on a rotating and front tipper. The Eass-z (K) is newly developed and constructed to meet all latest TSI freight wagon and TSI noise requirements and also requirements for international transport. It is equipped with tilting front and side walls where hinged doors are located to allow the wagon to be loaded and unloaded while checking laden freight and the inside after the freight is unloaded. The sheet metal floor is 6 mm thick. The wagon is equipped with pulling eyes and hooks for easy fastening of any canvas or protective mesh when necessary to protect the payload.

The wagon is equipped with a hand brake on the side of the wagon that is operated from the ground.

SK Použitie a opis vozňa

Eass-z je 4-nápravový nákladný vagón určený na prepravu hromadného voľne loženého sypkého a kusového tovaru, ktorý nevyžaduje zakrytý priestor a ochranu pred poveternostnými vplyvmi. Vyhovuje vykládke na rotačnom a čelnom výklopníku. Eass-z (K) bol novo vyvinutý a skonštruovaný tak, aby spĺňal všetky najnovšie požiadavky TSI nákladné vozne, TSI Hluk a požiadavky na medzinárodnú prepravu. Vozň je vybavený odklopnými čelnými stenami, bočnicami v ktorých sú umiestnené krídlové dvere, ktoré umožňujú vykládku a nakládku vozňa a zároveň kontrolu loženého tovaru, resp. kontrolu vnútorného priestoru po vyložení tovaru. Podlaha je celokovová o hrúbke plechu 6 mm. Vozň je vybavený upevňovacími okami a háčikmi o ktoré je možné jednoduchým spôsobom v prípade potreby ochrany ložného priestoru upevniť plachtu, alebo ochrannú sieť.

Vagón je vybavený ručnou brzdou, ovládateľnou zo zeme, z boku vagónu.